

PRILOGA 1

**Osnutek sklepa pogodbenic Bonnskega sporazuma o razširitvi področja uporabe Sporazuma z namenom izboljšanja sodelovanja pri nadzoru v zvezi z zahtevami iz Priloge VI h konvenciji MARPOL**

Pogodbenice Sporazuma o sodelovanju pri ravnanju v primeru onesnaženja Severnega morja z nafto in drugimi škodljivimi snovmi iz leta 1983 (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) –

ob sklicevanju na člen 16 Sporazuma, ki določa, da lahko ena ali več pogodbenic predlaga spremembe Sporazuma in da je te spremembe mogoče soglasno sprejeti na sestanku pogodbenic,

za zagotovitev, da depozitarna vlada čim prej prejme uradna obvestila o odobritvi od vseh pogodbenic, s čimer se omogoči hiter začetek veljavnosti takih sprememb, kakor je določeno v členu 16(2) Sporazuma,

za izboljšanje sodelovanja in usklajevanja med državami pogodbenicami pri boju proti nezakonitim emisijam v zrak, ki jih povzroča ladijski promet, da se omejijo negativne posledice izgorevanja goriv za plovila z visoko vsebnostjo žvepla ali dušika za zdravje ljudi, biotsko raznovrstnost in celotno morsko okolje –

soglasno sprejmejo naslednji sklep:

***Odstavek 1 – sprememba naslova Sporazuma***

Naslov Sporazuma se spremeni:

„Sporazum o sodelovanju pri ravnanju v primeru onesnaženja območja Severnega morja z nafto in drugimi škodljivimi snovmi, vključno z onesnaženjem zraka, ki ga povzroča ladijski promet“.

**Odstavek 2 – sprememba preambule Sporazuma**

Preambula Sporazuma se spremeni:

„Vlade Kraljevine Belgije, Kraljevine Danske, Zvezne republike Nemčije, Francoske republike, Kraljevine Nizozemske, Kraljevine Norveške, Kraljevine Švedske, Združenega kraljestva Velike Britanije in Severne Irske, Republike Irske in Evropska gospodarska skupnost[[1]](#footnote-1) so se

ob priznavanju, da lahko onesnaženje morja z nafto in drugimi škodljivimi snovmi ter onesnaženje zraka, ki ga povzroča ladijski promet, na območju Severnega morja ogrozi morsko okolje, biotsko raznovrstnost, zdravje ljudi in ustrezne interese obalnih držav,

ob ugotavljanju, da do tovrstnega onesnaženja prihaja iz več virov ter da nezgode in drugi izredni dogodki na morju vzbujajo veliko skrb,

v prepričanju, da so za zaščito njihovih obal in s tem povezanih interesov potrebni usposobljenost za boj proti tovrstnemu onesnaževanju ter dejavno sodelovanje in vzajemna pomoč med državami,

ob pozdravljanju napredka, ki je bil že dosežen v okviru Sporazuma o sodelovanju pri ravnanju v primeru onesnaženja Severnega morja z nafto, podpisanega v Bonnu 9. junija 1969,

v želji po razvoju nadaljnje vzajemne pomoči in sodelovanja pri spremljanju različnih vrst onesnaževanja in boju proti njim,

dogovorile o naslednjem:“

**Odstavek 3 – sprememba člena 1**

Člen 1 se spremeni:

**„Člen 1**

Ta sporazum se uporablja na območju Severnega morja, kakor je opredeljeno v členu 2:

1. če prisotnost ali pričakovana prisotnost nafte ali drugih škodljivih snovi, ki onesnažujejo ali grozijo z onesnaženjem morja, pomeni veliko in neposredno nevarnost za obalo ali za s tem povezane interese ene ali več pogodbenic; ali
2. če prisotnost ali pričakovana prisotnost emisij, ki jih povzroča ladijski promet v smislu Priloge VI h konvenciji MARPOL in ki onesnažujejo ali grozijo z onesnaženjem morskega okolja, prispeva k evtrofikaciji morja ter ogroža zdravje ljudi, ki živijo na obali, ali živih bitij v morju; in
3. za nadzor, ki se izvede kot pomoč za odkrivanje onesnaževanja in boj proti onesnaževanju, kakor je določeno v odstavkih 1 in 2 tega člena, ter preprečevanje kršitev predpisov proti onesnaževanju.“

***Odstavek 4 – sprememba člena 5***

Člen 5 se spremeni:

**„Člen 5**

1. Kadar koli pogodbenica izve za nezgodo ali prisotnost nafte ali drugih škodljivih snovi, vključno z ladijskimi emisijami na območju Severnega morja, ki lahko resno ogrozi obalo ali s tem povezane interese katere koli druge pogodbenice, o tem nemudoma obvesti navedeno pogodbenico prek svoje pristojne oblasti.
2. Pogodbenice se zavežejo, da bodo od kapitanov vseh ladij, ki plujejo pod njihovimi zastavami, in pilotov zrakoplovov, ki so registrirani v njihovih državah, zahtevale, naj nemudoma in po najbolj praktični in okoliščinam ustrezni poti poročajo o:
   * + 1. vseh nezgodah, ki povzročijo ali bi lahko povzročile onesnaženje morskega okolja;
       2. prisotnosti, naravi in razsežnosti nafte ali drugih škodljivih snovi, ki lahko resno ogrozijo obalo ali s tem povezane interese ene ali več pogodbenic.
3. Pogodbenice za poročanje o onesnaženju, kakor se zahteva v odstavku 1 tega člena, uporabijo standardni obrazec.“

***Odstavek 5 – sprememba člena 6***

Člen 6 se spremeni:

**„Člen 6**

1. Območje Severnega morja se izključno za namene tega sporazuma razdeli na cone, opisane v Prilogi k temu sporazumu.
2. Pogodbenica, v katere coni nastane situacija, opisana v členu 1(1) tega sporazuma, izvede potrebne ocene narave in obsega vsake nezgode oziroma vrste in približne količine nafte ali drugih škodljivih snovi ter smeri in hitrosti njihovega gibanja.
3. Zadevna pogodbenica vse druge pogodbenice prek njihovih pristojnih oblasti nemudoma obvesti o svojih ocenah in vseh ukrepih, ki jih je uvedla za ravnanje v primeru nafte ali drugih škodljivih snovi, ter nadaljuje opazovanje teh snovi, vse dokler so v njeni coni.
4. Obveznosti pogodbenic po določbah tega člena v zvezi s conami pod skupno odgovornostjo so predmet posebnih tehničnih dogovorov, ki jih sklenejo zadevne pogodbenice. Ti dogovori se sporočijo drugim pogodbenicam.“

***Odstavek 6 – sprememba člena 15***

Člen 15 se spremeni:

**„Člen 15**

1. Pogodbenice zagotovijo opravljanje nalog sekretariata v zvezi s tem sporazumom ob upoštevanju obstoječih dogovorov v okviru drugih mednarodnih sporazumov o preprečevanju onesnaževanja morskega okolja, ki veljajo za isto regijo kot ta sporazum.
2. Vsaka pogodbenica prispeva 2,5 % k letnim izdatkom Sporazuma. Preostali znesek izdatkov v zvezi s Sporazumom se razdeli med pogodbenice, razen Evropske gospodarske skupnosti, sorazmerno z njihovim bruto nacionalnim proizvodom v skladu z razdelilnikom, ki ga redno sprejema Generalna skupščina Združenih narodov. Prispevek pogodbenice k temu znesku v nobenem primeru ne presega 20 % preostanka.“

***Odstavek 7 – začetek veljavnosti***

Ta sklep začne veljati prvi dan drugega meseca, ki sledi datumu, na katerega je depozitarna vlada od vseh pogodbenic prejela uradna obvestila o odobritvi.

PRILOGA 2

**Osnutek sklepa pogodbenic Bonnskega sporazuma v zvezi s pristopom Kraljevine Španije k Sporazumu**

Pogodbenice Sporazuma o sodelovanju pri ravnanju v primeru onesnaženja Severnega morja z nafto in drugimi škodljivimi snovmi (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) so –

OB SKLICEVANJU na člen 20 Sporazuma, ki določa, da lahko pogodbenice Sporazuma katero koli drugo obalno državo na območju severovzhodnega Atlantika soglasno povabijo, da pristopi k Sporazumu, ter da se v takem primeru člen 2 Sporazuma in njegova priloga spremenita, kot je potrebno,

potem ko so soglasno IZRAZILE namero, da Španijo povabijo k pristopu k Sporazumu,

OB POZDRAVLJANJU želje Španije, da pristopi k Sporazumu –

sprejele soglasno odločitev, da

***Odstavek 1 – povabilo Španiji v skladu s členom 20***

Pogodbenice v skladu s členom 20 Španijo soglasno povabijo, da pristopi k Bonnskemu sporazumu. V zvezi s tem vabilom se sprejmejo naslednje spremembe člena 2 in Priloge k temu sporazumu.

***Odstavek 2 – sprememba člena 2***

Člen 2 Sporazuma se spremeni:

**„Člen 2**

Za namen tega sporazuma območje Severnega morja pomeni morsko območje, ki zajema:

* + - 1. ožje Severno morje, južno od vzporednika 61°00'00,00" severne zemljepisne širine;
      2. Skagerrak, katerega južna meja je določena vzhodno od Skagena z vzporednikom 57°44'43,00" severne zemljepisne širine;
      3. Biskajski zaliv, ki je na jugu in zahodu omejen s črto, opredeljeno v delu I Priloge k temu sporazumu;
      4. druge vode, ki zajemajo Irsko morje, Keltsko morje, morje ob rtu Malin, Severni Minch, Mali Minch, del Norveškega morja in dele severovzhodnega Atlantika ter so na zahodu in severu omejene s črto, opredeljeno v delu II Priloge k temu sporazumu.“

***Odstavek 3 – sprememba Priloge k Sporazumu***

Priloga k Sporazumu se spremeni, kakor je določeno v Dodatku k temu sklepu.

***Odstavek 4 – začetek veljavnosti***

Spremembe iz tega sklepa začnejo veljati prvi dan drugega meseca, ki sledi datumu, na katerega je Španija deponirala svojo listino o pristopu k Sporazumu.

**Dodatek**

**„PRILOGA K SPORAZUMU O SODELOVANJU PRI RAVNANJU V PRIMERU**

**ONESNAŽENJA SEVERNEGA MORJA Z NAFTO IN DRUGIMI ŠKODLJIVIMI SNOVMI,**

**1983**

**Opis atlantske meje območja Severnega morja in con iz člena 6 tega sporazuma**

**Atlantska meja območja Severnega morja**

**Del I: Črta, ki območje Bonnskega sporazuma omejuje na jugu in jugozahodu**

Črta, ki omejuje Rokavski preliv in njegove poti na jugozahodu ter Biskajski zaliv na jugu in zahodu je črta, ki:

(i) se začne na zahodni točki na obali Španije pri 42°30'04,25" S 8°52'18,22" Z,

(ii) od navedene točke sledi loksodromi do točke 42°30'04,32" S 10°24'55,16" Z,

(iii) od navedene točke sledi loksodromi do točke 46°00'04,07" S 10°24'54,86" Z,

(iv) od navedene točke sledi loksodromi do točke 46°00'04,06" S 9°59'54,88" Z,

(v) od navedene točke sledi črti do presečišča med vzporednikom 48°27'00,00" severne zemljepisne širine in črto (v nadaljnjem besedilu: črta iz Bonnskega sporazuma iz leta 1983), ki je zarisana 50 morskih milj zahodno od črte, ki združuje otok Ushant in otoke Scilly,

(vi) od navedene točke presečišča sledi črti iz Bonnskega sporazuma iz leta 1983 proti severu do njenega presečišča s črto, ki označuje mejo epikontinentalnega pasu med Francijo in Združenim kraljestvom, kakor je opredeljen v arbitražni odločbi z dne 30. junija 1977,

(vii) od navedene točke presečišča sledi črti navedene meje proti zahodu do točke 48°10'00,00" S 9°22'15,91" Z in

(viii) od navedene točke sledi vzporedniku 48°10'00,00" severne zemljepisne širine proti zahodu do točke 48°10'00,00" S 10°00'00,00" Z.

**Del II: Črta, ki na zahodu in severu omejuje druge vode, zajete v Sporazumu**

Črta, ki na zahodu in severu omejuje druge vode, zajete v Sporazumu, ki zajemajo Irsko morje, Keltsko morje, morje ob rtu Malin, Severni Minch, Mali Minch, del Norveškega morja in dele severovzhodnega Atlantika, je črta, ki:

(i) se začne pri točki 48°10'00,00" S 0°00'00,00" Z,

(ii) od navedene točke sledi zahodni meji cone odgovornosti za onesnaževanje v Irskem morju (tj. črti, ki je na vsaki točki 200 navtičnih milj oddaljena od najbližje točke na temeljnih črtah, določenih za namene aktov Irske o jurisdikciji na morju iz let od 1959 do 1988) vse do točke 56°42'00,00” S 14°00'00,00" Z,

(iii) od navedene točke sledi zahodni meji cone, vzpostavljene s pravilnikom Združenega kraljestva o mejnih vrednostih za preprečevanje onesnaževanja v trgovskem ladijskem prometu iz leta 1996, kakor je bil spremenjen s pravilnikom o mejnih vrednostih za preprečevanje onesnaževanja v trgovskem ladijskem prometu iz leta 1997 (tj. črtam, ki povezujejo točke iz preglednice 1 v nadaljevanju v vrstnem redu, kot so navedene), vse do točke 63°38'10,68" S 0°30'00,00" Z, in

(iv) od navedene točke sledi vzporedniku 63°38'10,68" severne zemljepisne širine proti vzhodu do obale Norveške.

**Preglednica 1:** Točke in črte zahodne meje cone, vzpostavljene s pravilnikom Združenega kraljestva o mejnih vrednostih za preprečevanje onesnaževanja v trgovskem ladijskem prometu iz leta 1996, kakor je bil spremenjen

|  |  |
| --- | --- |
| **Točke, navedene v pravilniku Združenega kraljestva, kakor je bil spremenjen, in njihove koordinate** | **Odsek črte med temi točkami** |
| 27. 56°42'00,00" S 14°00'00,00" Z | 27–28 Poldnevnik |
| 28. 56°49'00,00" S 14°00'00,00" Z | 28–29 Vzporednik |
| 29. 56°49'00,00" S 14°30'34,00" Z | 29–30 Lok, izmerjen 200 navtičnih milj od ustreznih izhodiščnih točk na otoku St. Kilda, od katerih se meri širina teritorialnega morja |
| 30. 57°52'22,00" S 14°53'22,00" Z | 30–31 Lok, izmerjen 200 navtičnih milj od ustreznih izhodiščnih točk na otoku St. Kilda, od katerih se meri širina teritorialnega morja |
| 31. 58°30'00,00" S 14°48'58,00" S | 31–32 Lok, izmerjen 200 navtičnih milj od ustreznih izhodiščnih točk na otoku St. Kilda, od katerih se meri širina teritorialnega morja |
| 32. 59°00'00,00" S 14°35'07,00" S | 32–33 Lok, izmerjen 200 navtičnih milj od ustreznih izhodiščnih točk na otoku St. Kilda, od katerih se meri širina teritorialnega morja |
| 33. 59°40'54,00" S 13°58'10,00" Z | 33–34 Lok, izmerjen 200 navtičnih milj od ustreznih izhodiščnih točk na otoku St. Kilda, od katerih se meri širina teritorialnega morja |
| 34. 59°50'00,00" S 13°46'24,00" Z | 34–35 Vzporednik |
| 35. 59°50'00,00" S 5°00'00,00" Z | 35–36 Poldnevnik |
| 36. 60°10'00,00" S 5°00'00,00" Z | 36–37 Vzporednik |
| 37. 60°10'00,00" S 4°48'00,00" Z | 37–38 Poldnevnik |
| 38. 60°20'00,00" S 4°48'00,00" Z | 38–39 Vzporednik |
| 39. 60°20'00,00" S 4°24'00,00" Z | 39–40 Poldnevnik |
| 40. 60°40'00,00" S 4°24'00,00" Z | 40–41 Vzporednik |
| 41. 60°40'00,00" S 4°00'00,00" Z | 41–42 Poldnevnik |
| 42. 61°00'00,00" S 4°00'00,00" Z | 42–43 Vzporednik |
| 43. 61°00'00,00" S 3°36'00,00" Z | 43–44 Poldnevnik |
| 44. 61°30'00,00" S 3°36'00,00" Z | 44–45 Vzporednik |
| 45. 61°30'00,00" S 3°00'00,00" Z | 45–46 Poldnevnik |
| 46. 61°45'00,00" S 3°00'00,00" Z | 46–47 Vzporednik |
| 47. 61°45'00,00" S 2°48'00,00" Z | 47–48 Poldnevnik |
| 48. 62°00'00,00" S 2°48'00,00" Z | 48–49 Vzporednik |
| 49. 62°00'00,00" S 2°00'00,00" Z | 49–50 Poldnevnik |
| 50. 62°30'00,00" S 2°00'00,00" Z | 50–51 Vzporednik |
| 51. 62°30'00,00" S 1°36'00,00" Z | 51–52 Poldnevnik |
| 52. 62°40'00,00" S 1°36'00,00" Z | 52–53 Vzporednik |
| 53. 62°40'00,00" S 1°00'00,00" Z | 53–54 Poldnevnik |
| 54. 63°20'00,00" S 1°00'00,00" Z | 54–55 Vzporednik |
| 55. 63°20'00,00" S 0°30'00,00" Z | 55–56 Poldnevnik |
| 56. 63°38'10,68" S 0°30'00,00" Z |  |

**Meje con odgovornosti iz člena 6 tega sporazuma**

**Del III: Meje con nacionalne odgovornosti**

(1) **Splošno:** kadar so meje cone odgovornosti določene z vrsto črt, ki povezujejo točke na seznamu, je narava navedenih črt narava, ki je pri posamezni točki navedena kot narava črte, ki jo povezuje z naslednjo točko.

(2) **Danska:** cona nacionalne odgovornosti Danske je omejena z naslednjo vrsto črt:

(a) črto, ki se začne na presečišču meje cone pod skupno odgovornostjo Danske in Nemčije, kakor je opisana v delu IV v nadaljevanju, s črto med točko 55°10'03,40" S 7°33'09,60" V in prvo točko DE1/DK1 ter sledi tej črti do točke DE1/DK1;

(b) vrsto črt, ki povezujejo naslednje točke v vrstnem redu, kot so navedene:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Točke, ki opredeljujejo mejo cone** | **Narava črte, ki točko povezuje z naslednjo točko** | **Druge točke z istimi koordinatami** |
| DK1 55°30'40,30" S 5°45'00,00" V | Geodetska | DE1 |
| DK2 55°15'00,00" S 5°24'12,00" V | Geodetska | DE2 |
| DK3 55°15'00,00" S 5°09'00,00" V | Geodetska | DE3 |
| DK4 55°24'15,00" S 4°45'00,00" V | Geodetska | DE4 |
| DK5 55°46'21,80" S 4°15'00,00" V | Geodetska | DE5 |
| DK6 55°55'09,40" S 3°21'00,00" V | Lok velikega kroga | DE6 |
| DK7 56°05'12,00" S 3°15'00,00" V | Lok velikega kroga | UK23, NO23 |
| DK8 56°35'30,00" S 5°02'00,00" V | Lok velikega kroga | NO24 |
| DK9 57°10'30,00" S 6°56'12,00" V | Lok velikega kroga | NO25 |
| DK10 57°29'54,00" S 7°59'00,00" V | Lok velikega kroga | NO26 |
| DK11 57°37'06,00" S 8°27'30,00" V | Lok velikega kroga | NO27 |
| DK12 57°41'48,00" S 8°53'18,00" V | Lok velikega kroga | NO28 |
| DK13 57°59'18,00" S 9°23'00,00" V | Lok velikega kroga | NO29 |
| DK14 58°15'41,20" S 10°01'48,10" V | Lok velikega kroga | NO30, SE4 |
| DK15 58°08'00,10" S 10°32'32,80" V | Geodetska | SE3 |
| DK16 57°49'00,60" S 11°02'55,60" V | Geodetska | SE2 |
| DK17 57°44'43,00" S 11°07'04,00" V |  | SE1 |

(3) **Nemčija:** cona nacionalne odgovornosti Nemčije je omejena z naslednjo vrsto črt:

(a) črto, ki se začne na presečišču meje cone pod skupno odgovornostjo Danske in Nemčije, kakor je opisana v delu IV v nadaljevanju, s črto med točko 55°10'03,40" S 7°33'09,60" V in prvo točko DE1/DK1 ter sledi tej črti do točke DE1/DK1;

(b) vrsto črt, ki povezujejo naslednje točke v vrstnem redu, kot so navedene:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Točke, ki opredeljujejo mejo cone** | **Narava črte, ki točko povezuje z naslednjo točko** | **Druge točke z istimi koordinatami** |
| DE1 55°30'40,30" S 5°45'00,00" V | Geodetska | DK1 |
| DE2 55°15'00,00" S 5°24'12,00" V | Geodetska | DK2 |
| DE3 55°15'00,00" S 5°09'00,00" V | Geodetska | DK3 |
| DE4 55°24'15,00" S 4°45'00,00" V | Geodetska | DK4 |
| DE5 55°46'21,80" S 4°15'00,00" V | Geodetska | DK5 |
| DE6 55°55'09,40" S 3°21'00,00" V | Lok velikega kroga | DK6 |
| DE7 55°50'06,00" S 3°24'00,00" V | Lok velikega kroga | UK24 |
| DE8 55°45'54,00" S 3°22'13,00" V | Lok velikega kroga | NL19 |
| DE9 55°20'00,00" S 4°20'00,00" V | Lok velikega kroga | NL20 |
| DE10 55°00'00,00" S 5°00'00,00" V | Lok velikega kroga | NL21 |
| DE11 54°37'12,00" S 5°00'00,00" V | Lok velikega kroga | NL22 |
| DE12 54°11'12,00" S 6°00'00,00" V | Lok velikega kroga | NL23 |
| DE13 53°59'56,80" S 6°06'28,20" V |  | NL24 |

(c) proti kopnemu od točke DE12 s črto od navedene točke proti točki DE13 (tj. naslednji dogovorjeni točki razmejitve 53°59'56,80" S 6°06'28,20" V) do presečišča navedene črte z mejo cone pod skupno odgovornostjo Nizozemske in Nemčije, opisane v delu IV v nadaljevanju.

(4) **Irska:** cona nacionalne odgovornosti Irske je omejena z naslednjo vrsto črt:

(a) proti severu z vrsto črt, ki povezujejo točke iz preglednice 3 v vrstnem redu, kot so navedene;

(b) proti zahodu z zahodno mejo območja Severnega morja;

(c) proti vzhodu in jugu z vrsto črt, ki povezujejo točke iz preglednice 2 v vrstnem redu, kot so navedene.

(5) **Nizozemska:** cona nacionalne odgovornosti Nizozemske je na jugu omejena z vzporednikom 51°51'52,1267" S, severno od tega vzporednika pa z naslednjo vrsto črt:

(a) vrsto črt, ki povezujejo naslednje točke v vrstnem redu, kot so navedene:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Točke, ki opredeljujejo mejo cone** | **Narava črte, ki točko povezuje z naslednjo točko** | **Druge točke z istimi koordinatami** |
| NL1 51°51'52,1267" S 2°31'48,0975" V | Lok velikega kroga | UK42 |
| NL2 51°59'00,00" S 2°37'36,00" V | Lok velikega kroga | UK41 |
| NL3 52°01'00,00" S 2°39'30,00" V | Lok velikega kroga | UK40 |
| NL4 52°05'18,00" S 2°42'12,00" V | Lok velikega kroga | UK39 |
| NL5 52°06'00,00" S 2°42'54,00" V | Lok velikega kroga | UK38 |
| NL6 52°12'24,00" S 2°50'24,00" V | Lok velikega kroga | UK37 |
| NL7 52°17'24,00" S 2°56'00,00" V | Lok velikega kroga | UK36 |
| NL8 52°25'00,00" S 3°03'30,00" V | Lok velikega kroga | UK35 |
| NL9 52°37'18,00" S 3°11'00,00" V | Lok velikega kroga | UK34 |
| NL10 52°47'00,00" S 3°12'18,00" V | Lok velikega kroga | UK33 |
| NL11 52°53'00,00" S 3°10'30,00" V | Lok velikega kroga | UK32 |
| NL12 53°18'06,00" S 3°03'24,00" V | Lok velikega kroga | UK31 |
| NL13 53°28'12,00" S 3°01'00,00" V | Lok velikega kroga | UK30 |
| NL14 53°35'06,00" S 2°59'18,00" V | Lok velikega kroga | UK29 |
| NL15 53°40'06,00" S 2°57'24,00" V | Lok velikega kroga | UK28 |
| NL16 53°57'48,00" S 2°52'00,00" V | Lok velikega kroga | UK27 |
| NL17 54°22'48,00" S 2°45'48,00" V | Lok velikega kroga | UK26 |
| NL18 54°37'18,00" S 2°53'54,00" V | Lok velikega kroga | UK25 |
| NL19 55°45'54,00" S 3°22'13,00" V | Lok velikega kroga | DE8 |
| NL20 55°20'00,00" S 4°20'00,00" V | Lok velikega kroga | DE9 |
| NL21 55°00'00,00" S 5°00'00,00" V | Lok velikega kroga | DE10 |
| NL22 54°37'12,00" S 5°00'00,00" V | Lok velikega kroga | DE11 |
| NL23 54°11'12,00" S 6°00'00,00" V | Lok velikega kroga | DE12 |
| NL24 53°59'56,80" S 6°06'28,20" V |  | DE13 |

(b) proti kopnemu od točke NL23 s črto od navedene točke proti točki NL24 (tj. naslednji dogovorjeni točki razmejitve 53°59'56,80" S 6°06'28,20" V) do presečišča navedene črte z mejo cone pod skupno odgovornostjo Nizozemske in Nemčije, opisane v delu IV v nadaljevanju.

(6) **Norveška:** cona nacionalne odgovornosti Norveške je na severu omejena z vzporednikom 63°38'10,68" S, na zahodu, jugu in vzhodu pa z naslednjo vrsto črt:

(a) vrsto črt, ki povezujejo točke iz preglednice 4 v vrstnem redu, kot so navedene;

(b) južno od zadnje točke iz navedene preglednice z vrsto črt, ki povezujejo naslednje točke v vrstnem redu, kot so navedene:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Točke, ki opredeljujejo mejo cone** | **Narava črte, ki točko povezuje z naslednjo točko** | **Druge točke z istimi koordinatami** |
| NO23 56°05'12,00" S 3°15'00,00" V | Lok velikega kroga | UK23, DK7 |
| NO24 56°35'30,00" S 5°02'00,00" V | Lok velikega kroga | DK8 |
| NO25 57°10'30,00" S 6°56'12,00" V | Lok velikega kroga | DK9 |
| NO26 57°29'54,00" S 7°59'00,00" V | Lok velikega kroga | DK10 |
| NO27 57°37'06,00" S 8°27'30,00" V | Lok velikega kroga | DK11 |
| NO28 57°41'48,00" S 8°53'18,00" V | Lok velikega kroga | DK12 |
| NO29 57°59'18,00" S 9°23'00,00" V | Lok velikega kroga | DK13 |
| NO30 58°15'41,20" S 10°01'48,10" V (točka A) | Lok velikega kroga | SE4, DK14 |
| NO31 58°30'41,20" S 10°08'46,90" V (točka B) | Lok velikega kroga | SE5 |
| NO32 58°45'41,30" S 10°35'40,00" V (točka C) | Loksodroma | SE6 |
| NO33 58°53'34,00" S 10°38'25,00" V (točka D) |  | SE7 |

(c) nato s črto, ki sledi norveško-švedski meji.

(7) **Švedska:** cona nacionalne odgovornosti Švedske je na jugu omejena z vzporednikom 57°44'43,00" S, severno od tega vzporednika pa z vrsto črt:

(a) ki povezujejo naslednje točke v vrstnem redu, kot so navedene:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Točke, ki opredeljujejo mejo con** | **Narava črte, ki točko povezuje z naslednjo točko** | **Druge točke z istimi koordinatami** |
| SE1 57°44'43,00" S 11°07'04,00" V | Geodetska | DK17 |
| SE2 57°49'00,60" S 11°02'55,60" V | Geodetska | DK16 |
| SE3 58°08'00,10" S 10°32'32,80" V | Geodetska | DK15 |
| SE4 58°15'41,20" S 10°01'48,10" V (točka A) | Lok velikega kroga | DK14, NO30 |
| SE5 58°30'41,20" S 10°08'46,90" V (točka B) | Lok velikega kroga | NO31 |
| SE6 58°45'41,30" S 10°35'40,00" V (točka C) | Loksodroma | NO32 |
| SE7 58°53'34,00" S 10°38'25,00" V (točka D) |  | NO33 |

(b) nato s črto, ki sledi švedsko-norveški meji.

(8) **Združeno kraljestvo:** cona nacionalne odgovornosti Združenega kraljestva je omejena:

(a) na vzhodu z vrsto črt, ki zajemajo:

(i) vrsto črt, ki povezujejo točke iz preglednice 4 v vrstnem redu, kot so navedene,

(ii) vrsto črt, ki povezujejo naslednje točke v vrstnem redu, kot so navedene:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Točke, ki opredeljujejo mejo cone** | **Narava črte, ki točko povezuje z naslednjo točko** | **Druge točke z istimi koordinatami** |
| UK23 56°05'12,00" S 3°15'00,00" V | Lok velikega kroga | NO23, DK7 |
| UK24 55°50'06,00" S 3°24'00,00" V | Lok velikega kroga | DE7 |
| UK25 54°37'18,00" S 2°53'54,00" V | Lok velikega kroga | NL18 |
| UK26 54°22'48,00" S 2°45'48,00" V | Lok velikega kroga | NL17 |
| UK27 53°57'48,00" S 2°52'00,00" V | Lok velikega kroga | NL16 |
| UK28 53°40'06,00" S 2°57'24,00" V | Lok velikega kroga | NL15 |
| UK29 53°35'06,00" S 2°59'18,00" V | Lok velikega kroga | NL14 |
| UK30 53°28'12,00" S 3°01'00,00" V | Lok velikega kroga | NL13 |
| UK31 53°18'06,00" S 3°03'24,00" V | Lok velikega kroga | NL12 |
| UK32 52°53'00,00" S 3°10'30,00" V | Lok velikega kroga | NL11 |
| UK33 52°47'00,00" S 3°12'18,00" V | Lok velikega kroga | NL10 |
| UK34 52°37'18,00" S 3°11'00,00" V | Lok velikega kroga | NL9 |
| UK35 52°25'00,00" S 3°03'30,00" V | Lok velikega kroga | NL8 |
| UK36 52°17'24,00" S 2°56'00,00" V | Lok velikega kroga | NL7 |
| UK37 52°12'24,00" S 2°50'24,00" V | Lok velikega kroga | NL6 |
| UK38 52°06'00,00" S 2°42'54,00" V | Lok velikega kroga | NL5 |
| UK39 52°05'18,00" S 2°42'12,00" V | Lok velikega kroga | NL4 |
| UK40 52°01'00,00" S 2°39'30,00" V | Lok velikega kroga | NL3 |
| UK41 51°59'00,00" S 2°37'36,00" V | Lok velikega kroga | NL2 |
| UK42 51°51'52,1267" S 2°31'48,0975" V | Lok velikega kroga | NL1 |

(b) na jugu in zahodu z naslednjo vrsto črt:

(i) črto, ki se začne pri najzahodnejši točki otokov Scilly in navedeno točko povezuje s točko 49°52'00,00" S 7°44'00,00" Z;

(ii) od navedene točke s črto, ki sledi črti iz Bonnskega sporazuma iz leta 1983 (kakor je opredeljena v delu I zgoraj) proti jugu do njenega presečišča z mejo epikontinentalnega pasu med Francijo in Združenim kraljestvom, kakor je opredeljen v arbitražni odločbi z dne 30. junija 1977;

(iii) od navedene točke presečišča s črto navedene meje proti zahodu do točke 48°10'00,00" S 9°22'15,91" Z in

(iv) od navedene točke z vrsto črt, ki povezujejo točke iz preglednice 2 v vrstnem redu, kot so navedene, z zunanjo mejo teritorialnega morja ob Severni Irski na točki 54°00'00,00" S 5°36'20,00" Z;

(c) na zahodu in severu z naslednjo vrsto črt:

(i) črto, ki povezuje točko v teritorialnem morju ob Severni Irski, najbližjo točki 55°31'13,36" S 6°45'00,00" S, z navedeno točko;

(ii) od navedene točke z vrsto črt, ki povezujejo točke iz preglednice 3 v vrstnem redu, kot so navedene, vse do točke 56°42'00,00" S 14°00'00,00" Z;

(iii) od navedene točke s črto, ki sledi zahodni in severni meji Severnega morja vse do točke 63°38'10,68" S 0°30'00,00" Z.

**Preglednica 2: Točke in črte meje med conama odgovornosti Irske in Združenega kraljestva – vzhod in jug**

|  |  |
| --- | --- |
| **Točke, ki opredeljujejo mejo con** | **Narava črte, ki točko povezuje z naslednjo točko** |
| IR1/UK50 48°10'00,00" S 10°00'00,00" Z | Poldnevnik |
| IR2/UK51 48°20'00,00" S 10°00'00,00" Z | Vzporednik |
| IR3/UK52 48°20'00,00" S 9°48'00,00" Z | Poldnevnik |
| IR4/UK53 48°30'00,00" S 9°48'00,00" Z | Vzporednik |
| IR5/UK54 48°30'00,00" S 9°36'00,00" Z | Poldnevnik |
| IR6/UK55 48°50'00,00" S 9°36'00,00" Z | Vzporednik |
| IR7/UK56 48°50'00,00" S 9°24'00,00" Z | Poldnevnik |
| IR8/UK57 49°00‘00,00" S 9°24'00,00" Z | Vzporednik |
| IR9/UK58 49°00'00,00" S 9°17'00,00" Z | Poldnevnik |
| IR10/UK59 49°10'00,00" S 9°17'00,00" Z | Vzporednik |
| IR11/UK60 49°10'00,00" S 9°12'00,00" Z | Poldnevnik |
| IR12/UK61 49°20'00,00" S 9°12'00,00" Z | Vzporednik |
| IR13/UK62 49°20'00,00" S 9°03'00,00" Z | Poldnevnik |
| IR14/UK63 49°30'00,00" S 9°03'00,00" Z | Vzporednik |
| IR15/UK64 49°30'00,00" S 8°54'00,00" Z | Poldnevnik |
| IR16/UK65 49°40'00,00" S 8°54'00,00" Z | Vzporednik |
| IR17/UK66 49°40'00,00" S 8°45'00,00" Z | Poldnevnik |
| IR18/UK67 49°50'00,00" S 8°45'00,00" Z | Vzporednik |
| IR19/UK68 49°50'00,00" S 8°36'00,00" Z | Poldnevnik |
| IR20/UK69 50°00'00,00" S 8°36'00,00" Z | Vzporednik |
| IR21/UK70 50°00'00,00" S 8°24'00,00" Z | Poldnevnik |
| IR22/UK71 50°10'00,00" S 8°24'00,00" Z | Vzporednik |
| IR23/UK72 50°10'00,00" S 8°12'00,00" Z | Poldnevnik |
| IR24/UK73 50°20'00,00" S 8°12'00,00" Z | Vzporednik |
| IR25/UK74 50°20'00,00" S 8°00'00,00" Z | Poldnevnik |
| IR26/UK75 50°30'00,00" S 8°00'00,00" Z | Vzporednik |
| IR27/UK76 50°30'00,00" S 7°36'00,00" Z | Poldnevnik |
| IR28/UK77 50°40'00,00" S 7°36'00,00" Z | Vzporednik |
| IR29/UK78 50°40'00,00" S 7°12'00,00" Z | Poldnevnik |
| IR30/UK79 50°50'00,00" S 7°12'00,00" Z | Vzporednik |
| IR31/UK80 50°50'00,00" S 7°03'00,00" Z | Poldnevnik |
| IR32/UK81 51°00'00,00" S 7°03'00,00" Z | Vzporednik |
| IR33/UK82 51°00'00,00" S 6°48'00,00" Z | Poldnevnik |
| IR34/UK83 51°10'00,00" S 6°48'00,00" Z | Vzporednik |
| IR35/UK84 51°10'00,00" S 6°42'00,00" Z | Poldnevnik |
| IR36/UK85 51°20'00,00" S 6°42'00,00" Z | Vzporednik |
| IR37/UK86 51°20'00,00" S 6°33'00,00" Z | Poldnevnik |
| IR38/UK87 51°30'00,00" S 6°33'00,00" Z | Vzporednik |
| IR39/UK88 51°30'00,00" S 6°18'00,00" Z | Poldnevnik |
| IR40/UK89 51°40'00,00" S 6°18'00,00" Z | Vzporednik |
| IR41/UK90 51°40'00,00" S 6°06'00,00" Z | Poldnevnik |
| IR42/UK91 51°50'00,00" S 6°06'00,00" Z | Vzporednik |
| IR43/UK92 51°50'00,00" S 6°00'00,00" Z | Poldnevnik |
| IR44/UK93 51°54'00,00" S 6°00'00,00" Z | Vzporednik |
| IR45/UK94 51°54'00,00" S 5°57'00,00" Z | Poldnevnik |
| IR46/UK95 51°58'00,00" S 5°57'00,00" Z | Vzporednik |
| IR47/UK96 51°58'00,00" S 5°54'00,00" Z | Poldnevnik |
| IR48/UK97 52°00'00,00" S 5°54'00,00" Z | Vzporednik |
| IR49/UK98 52°00'00,00" S 5°50'00,00" Z | Poldnevnik |
| IR50/UK99 52°04'00,00" S 5°50'00,00" Z | Vzporednik |
| IR51/UK100 52°04'00,00" S 5°46'00,00" Z | Poldnevnik |
| IR52/UK101 52°08'00,00" S 5°46'00,00" Z | Vzporednik |
| IR53/UK102 52°08'00,00" S 5°42'00,00" Z | Poldnevnik |
| IR54/UK103 52°12'00,00" S 5°42'00,00" Z | Vzporednik |
| IR55/UK104 52°12'00,00" S 5°39'00,00" Z | Poldnevnik |
| IR56/UK105 52°16'00,00" S 5°39'00,00" Z | Vzporednik |
| IR57/UK106 52°16'00,00" S 5°35'00,00" Z | Poldnevnik |
| IR58/UK107 52°24'00,00" S 5°35'00,00" Z | Vzporednik |
| IR59/UK108 52°24'00,00" S 5°22'48,00" Z | Poldnevnik |
| IR60/UK109 52°32'00,00" S 5°22'48,00" Z | Vzporednik |
| IR61/UK110 52°32'00,00" S 5°28'00,00" Z | Poldnevnik |
| IR62/UK111 52°44'00,00" S 5°28'00,00" Z | Vzporednik |
| IR63/UK112 52°44'00,00" S 5°24'30,00" Z | Poldnevnik |
| IR64/UK113 52°52'00,00" S 5°24'30,00" Z | Vzporednik |
| IR65/UK114 52°52'00,00" S 5°22'30,00" Z | Poldnevnik |
| IR66/UK115 52°59'00,00" S 5°22'30,00" Z | Vzporednik |
| IR67/UK116 52°59'00,00" S 5°19'00,00" Z | Poldnevnik |
| IR68/UK117 53°09'00,00" S 5°19'00,00" Z | Vzporednik |
| IR69/UK118 53°09'00,00" S 5°20'00,00" Z | Poldnevnik |
| IR70/UK119 53°26'00,00" S 5°20'00,00" Z | Vzporednik |
| IR71/UK120 53°26'00,00" S 5°19'00,00" Z | Poldnevnik |
| IR72/UK121 53°32'00,00" S 5°19'00,00" Z | Vzporednik |
| IR73/UK122 53°32'00,00" S 5°17'00,00" Z | Poldnevnik |
| IR74/UK123 53°39'00,00" S 5°17'00,00" Z | Vzporednik |
| IR75/UK124 53°39'00,00" S 5°16'20,40" Z | Poldnevnik |
| IR76/UK125 53°42'08,40" S 5°16'20,40" Z | Vzporednik |
| IR77/UK126 53°42'08,40" S 5°17'51,00" Z | Poldnevnik |
| IR78/UK127 53°44'24,00" S 5°17'51,00" Z | Vzporednik |
| IR79/UK128 53°44'24,00" S 5°19'19,80" Z | Poldnevnik |
| IR80/UK129 53°45'48,00" S 5°19'19,80" Z | Vzporednik |
| IR81/UK130 53°45'48,00" S 5°22'00,00" Z | Poldnevnik |
| IR82/UK131 53°46'00,00" S 5°22'00,00" Z | Vzporednik |
| IR83/UK132 53°46'00,00" S 5°19'00,00" Z | Poldnevnik |
| IR84/UK133 53°59'56,95" S 5°19'00,00" Z |  |

**Preglednica 3: Točke in črte meje med conama odgovornosti Irske in Združenega kraljestva – sever**

|  |  |
| --- | --- |
| **Točke, ki opredeljujejo mejo con** | **Narava črte, ki točko povezuje z naslednjo točko** |
| IR85/UK134 55°31'13,36" S 6°45'00,00" Z | Poldnevnik |
| IR86/UK135 55°28'00,00" S 6°45'00,00" Z | Vzporednik |
| IR87/UK136 55°28'00,00" S 6°48'00,00" Z | Poldnevnik |
| IR88/UK137 55°30'00,00" S 6°48'00,00" Z | Vzporednik |
| IR89/UK138 55°30'00,00" S 6°51'00,00" Z | Poldnevnik |
| IR90/UK139 55°35'00,00" S 6°51'00,00" Z | Vzporednik |
| IR91/UK140 55°35'00,00" S 6°57'00,00" Z | Poldnevnik |
| IR92/UK141 55°40'00,00" S 6°57'00,00" Z | Vzporednik |
| IR93/UK142 55°40'00,00" S 7°02'00,00" Z | Poldnevnik |
| IR94/UK143 55°45'00,00" S 7°02'00,00" Z | Vzporednik |
| IR95/UK144 55°45'00,00" S 7°08'00,00" Z | Poldnevnik |
| IR96/UK145 55°50'00,00" S 7°08'00,00" Z | Vzporednik |
| IR97/UK146 55°50'00,00" S 7°15'00,00" Z | Poldnevnik |
| IR98/UK147 55°55'00,00" S 7°15'00,00" Z | Vzporednik |
| IR99/UK148 55°55'00,00" S 7°23'00,00" Z | Poldnevnik |
| IR100/UK149 56°00'00,00" S 7°23'00,00" Z | Vzporednik |
| IR101/UK150 56°00'00,00" S 8°13'00,00" Z | Poldnevnik |
| IR102/UK151 56°05'00,00" S 8°13'00,00" Z | Vzporednik |
| IR103/UK152 56°05'00,00" S 8°39'30,00" Z | Poldnevnik |
| IR104/UK153 56°10'00,00" S 8°39'30,00" Z | Vzporednik |
| IR105/UK154 56°10'00,00" S 9°07'00,00" Z | Poldnevnik |
| IR106/UK155 56°21'30,00" S 9°07'00,00" Z | Vzporednik |
| IR107/UK156 56°21'30,00" S 10°30'00,00" Z | Poldnevnik |
| IR108/UK157 56°32'30,00" S 10°30'00,00" Z | Vzporednik |
| IR109/UK158 56°32'30,00" S 12°12'00,00" Z | Poldnevnik |
| IR110/UK159 56°42'00,00" S 12°12'00,00" Z | Vzporednik |
| IR111/UK160 56°42'00,00" S 14°00'00,00" Z |  |

**Preglednica 4: Točke in črte meje med conama odgovornosti Norveške in Združenega kraljestva**

|  |  |
| --- | --- |
| **Točke, ki opredeljujejo mejo con** | **Narava črte, ki točko povezuje z naslednjo točko** |
| NO1/UK1 63°38'10,68" S 0°10'59,31" Z | Geodetska |
| NO2/UK2 63°03'20,71" S 0°28'12,51" V | Geodetska |
| NO3/UK3 62°58'21,06" S 0°33'31,01" V | Geodetska |
| NO4/UK4 62°53'29,49" S 0°38'27,91" V | Geodetska |
| NO5/UK5 62°44'16,31" S 0°47'27,69" V | Geodetska |
| NO6/UK6 62°39'57,99" S 0°51'29,48" V | Geodetska |
| NO7/UK7 62°36'20,75" S 0°54'44,78" V | Geodetska |
| NO8/UK8 62°32'47,29" S 0°57'48,32" V | Geodetska |
| NO9/UK9 62°30'09,83" S 1°00'05,92" V | Geodetska |
| NO10/UK10 62°27'32,82" S 1°02'17,70" V | Geodetska |
| NO11/UK11 62°24'56,68" S 1°04'25,86" V | Geodetska |
| NO12/UK12 62°22'21,00" S 1°06'28,21" V | Geodetska |
| NO13/UK13 62°19'40,72" S 1°08'30,96" V | Geodetska |
| NO14/UK14 62°16'43,93" S 1°10'40,66" V | Geodetska |
| NO15/UK15 61°44'12,00" S 1°33'13,44" V | Geodetska |
| NO16/UK16 61°44'12,00" S 1°33'36,00" V | Lok velikega kroga |
| NO17/UK17 61°21'24,00" S 1°47'24,00" V | Lok velikega kroga |
| NO18/UK18 59°53'48,00" S 2°04'36,00" V | Lok velikega kroga |
| NO19/UK19 59°17'24,00" S 1°42'42,00" V | Lok velikega kroga |
| NO20/UK20 58°25'48,00" S 1°29'00,00" V | Lok velikega kroga |
| NO21/UK21 57°54'18,00" S 1°57'54,00" V | Lok velikega kroga |
| NO22/UK22 56°35'42,00" S 2°36'48,00" V | Lok velikega kroga |
| NO23/UK23 56°05'12,00" S 3°15'00,00" V |  |

(9) **Francija:** cona nacionalne odgovornosti Francije je od severa proti jugu omejena z vrsto črt, ki povezujejo naslednje točke v vrstnem redu, kot so navedene:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Točke, ki opredeljujejo mejo cone** | **Narava črte, ki točko povezuje z naslednjo točko** | **Druge točke z istimi koordinatami** |
| FR01 48°19'56,52" S 4°46'23,67" Z | Loksodroma |  |
| FR02 48°27'00,00" S 5°08'23,63" Z | Vzporednik |  |
| FR03 48°27'00,00" S 6°34'40,90" Z | Loksodroma |  |
| FR04 46°00'04,06" S 9°59'54,88" Z | Loksodroma | SP4 |
| FR05 45°00'04,04" S 7°59'55,08" Z | Loksodroma | SP5 |
| FR06 44°20'03,93" S 3°59'55,37" Z | Loksodroma | SP6 |
| FR07 43°23'20,71" S 1°46'13,58" Z | Loksodroma | SP7 |
| FR08 43°22'50,11" S 1°47'11,18" Z |  | SP8 |

(10) **Španija:** cona nacionalne odgovornosti Španije je omejena z vrsto črt, ki povezujejo naslednje točke v vrstnem redu, kot so navedene:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Točke, ki opredeljujejo mejo cone** | **Narava črte, ki točko povezuje z naslednjo točko** | **Druge točke z istimi koordinatami** |
| SP1 42º30'04,25" S 008º52'18,22" Z | Loksodroma |  |
| SP2 42º30'04,32" S 010º24'55,16" Z | Loksodroma |  |
| SP3 46º00'04,07" S 010º24'54,86" Z | Loksodroma |  |
| SP4 46º00'04,06" S 009º59'54,88" Z | Loksodroma | FR4 |
| SP5 45°00'04,04" S 7°59'55,08" Z | Loksodroma | FR5 |
| SP6 44°20'03,93" S 3°59'55,37" Z | Loksodroma | FR6 |
| SP7 43°23'20,71" S 1°46'13,58" Z | Loksodroma | FR7 |
| SP8 43°22'50,11" S 1°47'11,18" Z |  | FR8 |

**Del IV:**  **Meje con pod skupno odgovornostjo**

Cone pod skupno odgovornostjo so naslednje:

1. *Cona pod skupno odgovornostjo Belgije, Francije, Nizozemske in Združenega kraljestva*

Morsko območje med vzporednikoma 51°51'52,1267" S in 51°06'00,00" S.

2. *Cona pod skupno odgovornostjo Francije in Združenega kraljestva*

Rokavski preliv jugozahodno od vzporednika 51°32'00,00" S do črte, ki:

(a) se začne pri najzahodnejši točki otokov Scilly in navedeno točko povezuje s točko 49°52'00,00" S 7°44'00,00" Z;

(b) od navedene točke sledi črti, ki je zarisana 50 morskih milj zahodno od črte, ki združuje otoke Scilly in otok Ushant, proti jugu do njenega presečišča z vzporednikom 48°27'00,00" S ter

(c) sledi navedenemu vzporedniku proti vzhodu do najjužnejše točke otoka Ushant.

3. *Cona pod skupno odgovornostjo Danske in Nemčije*

Morsko območje, ki je:

(a) na jugu omejeno z vzporednikom 54°30'00,00" S zahodno od obale Nemčije;

(b) na zahodu omejeno s poldnevnikom 6°30'00,00" V;

(c) na severu omejeno z vzporednikom 55°50'00,00" S zahodno od obale Danske in

(d) na vzhodu omejeno s črto nizke vode (na podlagi hidrografske ničle najnižje astronomske plime (LAT)), vključno z območjem Waddenskega morja.

4. *Cona pod skupno odgovornostjo Nemčije in Nizozemske*

Morsko območje, ki je:

(a) na zahodu omejeno s poldnevnikom 6°00'00,00" V (ED50) severno od obale Nizozemske;

(b) na severu omejeno z vzporednikom 54°00'00,00" S (ED50);

(c) na vzhodu omejeno s poldnevnikom 7°15'00,00" V (ED50) severno od obale Nemčije in

(d) na jugu omejeno s črto nizke vode (na podlagi hidrografske ničle najnižje astronomske plime (LAT)), vključno z območjem Waddenskega morja.

**Del V: Razlaga**

Položaji točk iz te priloge se določijo v skladu z evropskim geodetskim sistemom (različica iz leta 1950).“

1. Opomba depozitarja:  
   Z Maastrichtsko pogodbo, podpisano 7. februarja 1992, se je Evropska gospodarska skupnost preimenovala v Evropsko skupnost (ES) z učinkom od 1. novembra 1993.  
   V skladu s členom 1(3) Pogodbe o Evropski uniji, ki je začela veljati 1. decembra 2009, kakor je bila spremenjena z Lizbonsko pogodbo, je Evropska unija nadomestila in nasledila Evropsko skupnost. Zato je treba Evropsko unijo od 1. decembra 2009 šteti za pogodbenico Bonnskega sporazuma in vseh mednarodnih pogodb, katerih pogodbenica je bila Evropska skupnost. [↑](#footnote-ref-1)